

رقم الآية	الكلمات	سورة الحاقة	Le vrai Jour	The sure Day
47	﴿عَنْ حَرِينٍ﴾	مَا نَعِينُ عَنْهُ	Nous pourrions lui servir de rempart	Withholding him from our wrath
50	﴿لَحَرَةً﴾	لِنَذَامَةٍ	Remords	Sorrow
52	﴿مَسَّحَ بِأَمْرِ رَبِّكَ الْقَطِيبُ﴾	فَتَرَاهُ اسْمَ رَبِّكَ الْمَتَعَالِي	Glorifie le nom de ton Seigneur, le Sublime	Glorify the name of your Lord Most High

سُورَةُ الْمَعَارِجِ

رقم الآية	الكلمات	سورة المعارج	Les voies d'ascension	The ways of ascent
1	﴿سَائِلًا﴾	طَالِبٌ مُسْتَنْعٍ	Quelqu'un demanda	A questioner
2	﴿لَيْسَ لَمْ دَانِعٍ﴾	لَا يُوجَدُ مَنْ يَرُدُّهُ	Nul ne saurait repousser	There is none to ward of
3	﴿ذِي الْمَسَارِجِ﴾	ذِي الدَّرَجَاتِ الْعُلْيَا نَحْرُ السَّمَاءِ	Maître des voies d'ascension	Lord of the ways of ascent to the sky
4	﴿تَصْرِعُ﴾	تَضَعُدُ	Ils montent	They ascend
5	﴿سَبْرًا حَبِيلًا﴾	صَبْرَ الرُّضَى	Une patience de contentement	The patience of contentment
8	﴿كَأَلْمُهْلِ﴾	كَخَثَاةِ الزَّيْتِ أَوْ النَّحَاسِ الْمَذَابِ	Comme du métal fondu	The molten brass or oil
9	﴿كَأَلَمِينٍ﴾	كَالصُّوفِ الْمَضْبُوغِ	Comme une laine colorée	like The wool colored
10	﴿حَمِيدٍ﴾	صَدِيقٍ وَفِي	Fidèle ami	A friend
11	﴿يَعْرِوْنَهُمْ﴾	يُجْعَلُونَ يَرُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا	On les leur montre les uns aux autres	they will be put in sight of each other
11	﴿يَقْتَدِي﴾	يُخَلِّصُ نَفْسَهُ بِدَلِّ عَنْهُ	Il se rachète par contre-partie	He would redeem himself
12	﴿وَصَلَّيْتِهِ﴾	وَزَوْجَتِهِ	Son épouse	His wife

رثم الآية	الكلمات	سورة المعارج	Les voies d'ascention	The ways of ascent
13	﴿وَصِيبَةٍ﴾	وعشيرته الأقربين	Son clan	His kindred
13	﴿الَّتِي تَتَوَدَّ﴾	التي تحويه وتضمه	Qui lui donne asile	Whosheltered him
15	﴿لَقْن﴾	جَهَنم	Feu brûlant	The fire of hell
16	﴿تَزَاغَةً لِّلشَّوَى﴾	تلاعة للجلد والأطراف	Qui arrache la peau du crâne et mains et pieds	Plucking out the skull and the limbs
17	﴿أَذْبَر﴾	أَذَارَ ظَهْرَهُ (هرباً)	Il a tourné le dos	he returns his back
17	﴿تَوَلَّى﴾	أَذَارَ وَجْهَهُ (هرباً)	Il s'est détourné «en fuite»	He turns his face (flying)
18	﴿تَأَزَّعَن﴾	فَوَضَعَ فِي وَعَاءٍ (خبأ المال)	Il a thésaurisé	He hid from use
19	﴿مَلُوعًا﴾	قليل الصبر سريع الغضب	Avide et impatient	Very impatient
20	﴿جَزُوعًا﴾	كثير الأسى والاضطراب	Qui a perdu la patience	Fretful
21	﴿مَنُوعًا﴾	يُمْسِكُ عَنِ الْعَطَاءِ	Orgueilleux et avare	He is niggardly
24	﴿حَقٌّ مُتَعَلِّمٌ﴾	حق معترف به	Un droit bien déterminé	A recognised right
25	﴿لِّتَسْأَلَ﴾	للفقير الذي يطلب الصدقة	Le mendiant	The needy who asks
25	﴿وَاللَّخْوَرِ﴾	والفقير الذي لا يطلب الصدقة	L'indigent qui ne demande pas	The needy prevented from asking
27	﴿مُتَّقُونَ﴾	خَائِفُونَ	Qui redoutent avec respect	those who fear
29	﴿لِفُرُوحِهِمْ حَفَظُونَ﴾	لعتفهم حافظون	Qui veillent à la chasteté de leurs organes	Those who guard their chastity
31	﴿الْمَاذُونَ﴾	الْمُتَجَاوِزُونَ الحد	Qui sont transgresseurs	The transgressors
32	﴿لِأَسْخِيَمٍ وَعَهْدِيم﴾	لمواثيقهم وما في عهدتهم من أمانات	Qui gardent fidèlement les dépts confiés à eux	Those who respect their trusts

رقم الآية	الكلمات	سورة المعارج	Les voies d'ascention	The ways of ascent
33	﴿يَشْكُرُهُمْ قَائِمُونَ﴾	الثَّابِتُونَ عَلَى شَهَادَاتِهِمْ	Qui sont honnêtes dans leurs témoignages	Those who stand firm in their testimonies
36	﴿مُهَيَّيُونَ﴾	مُسْرِعِينَ بِحِمَاةٍ	Ils courent le cou tendu	They rush madly
37	﴿عِزِينَ﴾	جَمَاعَاتٍ	Par groupes	In crowds
41	﴿وَمَا عَنْهُمْ يَسْتَوْفِينَ﴾	وَلَسْنَا عَاجِزِينَ	Personne ne nous devance	We are defeated
42	﴿يُخَوِّضُوا﴾	يَتَّبِعُوا بِقَوْلِ الْبَاطِلِ	Ils se plongent dans les faussettes	They plunge in vain talk
43	﴿الْأَجْنَانِ﴾	الْقُبُورِ	Les sépulcres	The sepulchers
43	﴿يِرَاعَا﴾	مُسْرِعِينَ	Rapides	In sudden haste
43	﴿نُصْبِ﴾	أَحْجَارٍ يُعْظَمُونَهَا (أَصْنَامَ)	Des pierres dressées, «idoles»	A goal post idols
43	﴿يُسْرِعُونَ﴾	يُسْرِعُونَ	Ils se précipitent	They rush
44	﴿خَسَمَةً أَبْصَرْتُمْ﴾	ذَلِيلَةً مَكْسُورَةً أَبْصَارَهُمْ	Leurs yeux baissés	Their eyes lowered in dejection
44	﴿تَرْفَعُهُمْ ذَلَّةٌ﴾	تَنْزِيلٌ عَلَيْهِمْ وَتُغْطِيهِمُ الْمَذَلَّةُ	L'avilissement les envahira	The ignominy is covering them